

Review/Reseña

Scott Weintraub. *Juan Luis Martínez's Philosophical Poetics*.
Lewisburg, PA: Bucknell UP, 2014.

La glorificación del desborde, el brinco de lo impensado y la palabra encadenada en la escritura del margen

Andrés Cáceres Milnes

Universidad de Playa Ancha

El libro *Juan Luis Martínez's philosophical poetics* es el primer estudio en inglés sobre la producción poética de Martínez. Explora sus experimentos textuales con el particular foco en la tensión del discurso filosófico, político, literario y científico, que tiene como característica la articulación del aspecto local (latinoamericano y chileno) y el cosmopolitismo o transnacionalismo en que insiste como relevancia global de sus prácticas poéticas.

Scott Weintraub plantea una interesante tesis, que consiste en un compromiso artístico con una serie de conceptos esotéricos. Por ejemplo, la recuperación de la lógica patafísica, que influiría fuertemente en las vanguardias históricas, el teatro del absurdo y grupos experimentales como Oulipo. Alfred Jarry, precursor del Dadaísmo, Surrealismo y el Absurdo, inventa la Patafísica y la define

como (pseudo) ciencia de las soluciones imaginarias que otorga simbólicamente a los cuerpos la propiedad de objetos descritos por su virtualidad¹. Oulipo, corresponde a grupos de investigaciones de literatura experimental cuyo fin es proporcionar creaciones literarias novedosas². Junto a ello, se encuentra la cosmología y la teoría de las cuerdas, entre otras cosas. Además, dirá que Martínez crea un sistema cuasi riguroso de la citación y el borrado, que es el cruce entre una poética filosófica y una filosofía poética. Se puede decir que la tensión entre poesía y filosofía ocupa un lugar importante en este libro. En este sentido, Weintraub escribe sobre la forma en que Juan Luis Martínez creativamente re-elabora, en las corrientes intelectuales, modos de investigación, que están distantes del arte y la poesía.

En sentido general, este libro sostiene que el trabajo de Martínez a menudo acomete la poética como una interrupción en la supuesta soberanía de la filosofía sobre lo literario, pero de una manera que constituye una poética filosófica o una filosofía poética, como un verdadero juego de palabras. Esta posición, que invoca una amplia variedad de autores, pensadores, críticos, artistas, científicos y matemáticos, tiene como fin elucubrar las características claves de la compleja poética del poeta. Pero, hay que decir que en ningún momento este argumento trata de colapsar la oposición entre literatura y filosofía en un todo indiferenciado o como una síntesis de estos dos conceptos. En Juan Luis Martínez la razón se deja seducir por el delirio poético. Esto es lo relevante en el planteamiento del autor del libro.

La concepción de la ilegibilidad de los textos de Martínez (el no-concepto, o sea, poner en duda la autoría, que es una virtualidad y anonimia, pero también un presente real, es decir, límite e incertidumbre de la palabra, por eso Juan Luis Martínez aparece rayado y Juan de Dios Martínez, también) opera en el nivel de la poética filosófica hermética, que es el estatus de culto de su estética alternativa. Así es como, Weintraub da cuenta de las múltiples resonancias de la

¹ “Gestes et Opinions Du Docteur Faustroll, Pataphysique”, acabado en 1898 y publicado 4 años después de la muerte de Alfred Jarry, en 1911.

² El grupo Oulipo fue un movimiento literario fundado en 1960 por François Le Lionnais. Los miembros de ese grupo se caracterizaban por imponer limitaciones formales a la realización de una obra literaria. Por ejemplo, Raymond Queneau escribió *Ejercicios de estilo*, donde presentaba 99 variaciones de una anécdota básica y George Perec escribió *Les revenants*, toda una novela donde la única vocal es la ‘e’.

ilegibilidad de redacción del proyecto del poeta. Al hacer filosofía poética en el extenso canon de la poesía de vanguardia en el mundo del arte, el autor elabora una serie de reflexiones sobre las complejas relaciones entre literatura, ciencia, filosofía, política y las artes visuales, especialmente teniendo en cuenta el gran rigor, la urgencia y la ironía con que el propio Martínez explora las conexiones entre estas disciplinas.

Scott Weintraub dice que *La nueva novela* ha sido inscrita como una obra que busca expresar todos los géneros literarios en bancarrota. Se trata de obtener objetos de arte esotéricos, identificándola en el tradicional sentido de una obra literaria, pero con una autoría en disolución absoluta, llegando a la anonimia y articulando fragmentos en conexión. De manera que es un libro centrado en las formas creativas de Martínez y con un gran material intelectual que recorre sus páginas. Weintraub señala que es un modo filosófico de concebir la indagación poética. Sin embargo, la discusión filosófica, artística y científica es crucial para elaborar la ética de Martínez por medio de un relato que como documento proporciona una base histórico-crítica fundamental. Así, el proyecto ético escritural del poeta se inscribe dentro de la poesía vanguardista de acuerdo a la indagación de nuevas posibilidades de configurar las relaciones de los signos (objetos y artefactos, soporte iconográfico y tipografía), que expande la noción de texto poético hacia lo impensado; a saber, la portada de *La nueva novela* es un marco que da cuenta de una imagen fotográfica que está en el límite de lo posible (casas, ¿cayéndose?), en un espacio que indica la fragilidad e inestabilidad de los cimientos del libro. Entonces, ruptura y transgresión corresponde al fondo ético de la obra de Martínez.

Una fase central de la exploración poética es su continua llamada a la participación o intervención del lector, entrando así en diálogo con una tradición artística y literaria mediante una articulación meta-poética y auto-reflexiva. Por de pronto, me parece que sería un texto de voces alternativas, que tuercen las convenciones y saberes tradicionales. Esta puesta en cuestión de las apariencias eternas y hegemónicas (verdades) supone el desmontaje de la voluntad, que se orienta hacia la virtualidad de la aparición en una relación de palabra-imagen-objeto. Es la noción de la escritura desde los márgenes. En

consecuencia, la visión estética del texto tiene el placer de la torsión, la transgresión y la ironía.

El proceso que sigue a la escritura de Juan Luí́s Mart́ńez en su intento de poner en crisis la linealidad del lenguaje se manifiesta en el encabalgamiento de fragmentos lingüísticos y de imágenes visuales que escenifica la ruptura de arte-realidad y plantea la reformulación de los saberes. Esta huella de desmontaje opera en un espacio de múltiples recorridos en la re-elaboración del lenguaje, donde se pone en duda la representación y se relativiza la certidumbre de la lectura (autonomía del lenguaje + autogeneración del texto + meditación desde el lenguaje= meta-realidad y auto-reflexión).

En este sentido, Weintraub dice que el texto es especialmente riguroso en su poética, en particular a la luz de las paradojas y aporías en un recorrido vertiginoso de artistas, filósofos y otras figuras históricas (los libros dentro del libro). En otras palabras, la ética del poeta responde a la radicalidad rupturista y transgresiva del proyecto poético en el plano intertextual e interdisciplinario. Por ejemplo, la deconstrucción de la noción de autoría en *La nueva novela* y la muerte de los poetas en *La poesía chilena*. En el fondo es uno de los conceptos que se plantea: la idea del doble (el otro), la ausencia del autor (anonimia) y la copia como original (incertidumbre), vale decir, la ética y estética de lo ilegible. Precisamente Weintraub se refiere a estos términos a lo largo de su libro.

Por último, hay que destacar dos aspectos en el estudio de Weintraub:

a) Por una parte, en las conclusiones de *Juan Luis Mart́nez's philosophical poetics*, se evalúa la situación de los estudios de Mart́ńez en la era digital mediante el análisis de juanluismartinez.cl website, que está dedicado al poeta y su obra. Se interrogan las cualidades auráticas del corpus a la luz de las recientes investigaciones en estudios de medios de comunicación y particularmente en la aplicabilidad de dicha poética –“la copia que el original”– al formato virtual. b) Por otra parte, teniendo en cuenta que uno de los objetivos principales de este libro ha sido la introducción de Mart́ńez al lector norteamericano, el autor ha tratado de involucrar a nuevos lectores para mostrar su relevancia en el canon literario contemporáneo de América Latina. Por ejemplo, la filosofía poética de Mart́ńez, su estética dadaísta, su inspiración sobre

la poesía visual y su axiomatización de la poesía. De esta manera, es absolutamente moderno en el sentido de Rimbaud y también es intensamente político en sus complejas configuraciones de la violencia, la censura, el luto y la muerte.

En síntesis, en Juan Luis Martínez está el sujeto virtual, el poeta anónimo y el presente eterno. ¿El propósito poético y filosófico? Poner en crisis la representación, cuestionar la rutina convencional mediante la preocupación por una nueva designación, dada en operaciones de descontextualización y recontextualización de los objetos. Esta crisis tiene el gesto transgresivo que concierne al límite. En este juego entre el límite y la transgresión está el espacio de la incertidumbre. Es la glorificación del desborde: de la palabra encadenada al brinco de lo impensado. Esto, en una doble comprensión: meta-realidad y auto-reflexión. En consecuencia, Scott Weintraub acierta con este estudio porque introduce la estética radical del poeta en el mundo de habla inglesa y, además, analiza cuidadosamente los aspectos clave de su producción literaria. Por último, podríamos decir que el texto sorpresa, el texto paradoja y el texto inefable son las líneas que sintetizan y ponen en crisis la noción y codificación de la poesía de Juan Luis Martínez.